

Az American Express® Vállalati Szolgáltatások Keretszerződésével kapcsolatos legfontosabb változások összegzése

Módosítás	Termék	Pont száma	Részletek
Előszó	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	Melléklet	Definiáltuk a “Szerződési Feltételeket”.
A Kártyák és a Számlák használata	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.2	Kitöröltük az utolsó mondatot az f. pontból és töröltük a g. pontot.
Tiltott használat	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.3	Átfogalmaztuk az i) és a vi) pontok szövegét a rendelkezés jelentésének megváltoztatása nélkül, és eltávolítottuk a vii) és a b. pontot.
Terhelések jóváhagyása	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.6	Egyszerűsítettük a megfogalmazást a rendelkezés jelentésének megváltoztatása nélkül.
Számlakivonatok és panaszok	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.7	Világossá tettük, hogy kinek biztosítunk Számlakivonatokat, és az egyszerűsége törekedve átfogalmaztuk a d. pontot. Az f. pontban kizárólag az Üzleti Utazási Számlára vonatkozóan tisztáztuk, hogy Ön mikor támaszthat igényeket.
Jogosulatlan Terhelések	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.10	A c. pontban tisztáztuk, hogy mikor történik ideiglenes jóváírás Számláján.
Jogosulatlan Terhelésekért fennálló felelősség	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.11	Átfogalmaztuk ezen pont szövegét.
Pótkártyák	Vállalati Kártya	A.12	Pontosítást adtunk hozzá arról, hogy ingyenes Pótkártyákat biztosítunk (a. és c. pontok).
Kártyák és Számlák használatának felfüggesztése	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.13	Belefoglaltuk azt az információt, mely szerint a Kártyát felfüggeszthetjük, amennyiben Ön nem adja meg az azonosításhoz szükséges adatokat, illetve abban az esetben is, ha Ön találatként jelenik meg szankciós szűrés során (a. (iv) pont). Arra is kitértünk, hogy meddig vagyunk kötelesek bizonyítékot biztosítani a közöttünk és Ön között zajló kommunikációról a Kártya illetve az Üzleti Utazási Számla elvesztése, ellopása vagy az azzal elkövetett visszaélés esetén (d. pont).
Terhelések külföldi pénznemben	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.15	A külföldi pénznemben történő Terhelésekkel kapcsolatos információkat bővítettük (b. és d. pontok), illetve elhelyeztünk egy utalást a 2019/518 (EU) európai uniós rendelet szerinti kivétel alkalmazására (e. pont).
Beszedési megbízás	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.16.d	Töröltük azt a rendelkezést, amely szerint a beszedési megbízás megszüntetéséhez a hozzájárulásunkra van szükség.
Rendszeresen Ismétlődő Terhelések	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.17	Egyszerűbbé tettük ezen szakasz megfogalmazását és eltávolítottuk a d. pontot.
Általános Adatvédelmi Rendelet (GDPR)	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.20	Módosítottuk a szöveget az érthetőbb megfogalmazás érdekében. A módosítások csak a megfogalmazást érintik, de nem változik a társaságunk által végzett adatkezelés célja vagy terjedelme.
Kapcsolattartás Önnel	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.21. e. és i.	Tisztáztuk, hogy lehet, hogy nem vesszük fel a kapcsolatot a Vállalati Kapcsolattartóval, ha úgy gondoljuk, hogy az adatai nem naprakészek. Hozzáadtunk egy szövegrészt, ami tisztázza, hogy az ügyfél hogyan bizonyosodhat meg az egyes termékeknek a bankközi jutalékokról szóló európai uniós rendelet szerinti besorolásáról.

AMERICAN EXPRESS® VÁLLALATI SZOLGÁLTATÁSOK

HU_T&C_Summary of changes_Jan2022

Felelősségkorlátozás	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.23	Átfogalmaztuk az a. pontot. Eltávolítottuk a károk olyan fajtáira vonatkozó utalásokat, amelyeket a magyar jog nem definiál (c.iii. pont)
Letiltás és megszüntetés	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.24	Hozzáadtuk az Ön azon jogát, mely szerint mikrovállalkozással alakulása esetén bármikor felmondhatja a Szerződést (a. pont); az időtartamot 30 napra csökkentettük (c. pont); tisztáztuk a megszüntetés/letiltás következményeit (i. pont); eltávolítottuk az f. pont utolsó mondatát.
Beszámítás	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.25	A félreértések elkerülése érdekében belefoglaltuk azt az információt, hogy hogyan végezzük a számításokat külföldi pénznemben nyilvántartott összegek beszámítása esetén.
Engedményezés	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.29	Lerövidítettük ezt a pontot a b. és c. pontok eltávolításával. Az a. ponthoz hozzáadtuk a Szerződés átruházásának lehetőségét.
Szerződésmódosítás	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.31	Tisztáztuk az Ön azon jogát, mely szerint Önnek jogában áll nem elfogadni a Szerződést érintő módosításokat, illetve, hogy a döntés meghozatalára legalább 30 nap áll a rendelkezésére.
Panaszkezelés	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.35	Tisztáztuk, hogy kérés esetén a panaszkezelésre vonatkozó további részleteket is rendelkezésre bocsáthatunk.
Pénzeszközök védelme	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	A.37	Új szakasz, amely a pénzeszközök védelmére vonatkozó kötelezettségekről ad tájékoztatást és a tájékoztatáshoz való jogról szóló szakaszt váltja fel (amit eltávolítottunk).
Együttműködés a pénzmosás megelőzésével és megakadályozásával kapcsolatos kötelezettségeink teljesítése érdekében	Vállalati Kártya	B.I.1.a	Tisztáztuk, hogy kérésünkre Ön köteles együttműködni velünk a pénzmosás megelőzésével és megakadályozásával kapcsolatos ügyekben.
Express Cash	Vállalati Kártya	B.I.2	A d-f. pontokhoz hozzáadtuk a Készpénzfelvételi szolgáltatások részleteit, valamint megváltoztattuk a Készpénzfelvételi szolgáltatásokra vonatkozó felelősséget úgy, hogy a felelősség egyetemleges a Kártyabirtokossal.
Felelősség a Terhelésekért	Vállalati Kártya	B.I.3	Megváltoztattuk a Készpénzfelveletekért való felelősséget egyetemleges felelősségre. Megszüntettük az egyéni felelősségi formát.
Kártyadíjak	Vállalati Kártya	B.I.4	Az átláthatóság növelése érdekében kibővítettük a díjak felszámolásának módjáról és idejéről szóló leírást, a Késedelmi díjakat is beleértve.
Számlakivonatok és panaszok	Vállalati Kártya	B.I.5	Tisztáztuk, ki(k)nek biztosítunk Számlakivonatok (c. pont), hogy meddig elérhetőek az online Számlakivonatok (d. pont), illetve, hogy megterhelhetjük a Számláját, amennyiben egy Kártyabirtokos a Számlakivonat dátumától számított egy hónap eltelte után vitat egy Terhelést vagy hiányol egy jóváírást (e. pont).
Számlanyitás	Üzleti Utazási Számla	B.II.1	Eltávolítottuk a b. pont utolsó mondatát.
Kártyadíjak és egyéb Terhelések	Üzleti Utazási Számla	B.II.3	Megváltozott a b. pont megfogalmazása.
Számlakivonatok és panaszok	Üzleti Utazási Számla	B.II.4	Tisztáztuk, hogy automatikusan beállítjuk Önnél az Online Szolgáltatást.
Fizetés	Üzleti Utazási Számla	B.II.5	Tisztáztuk, hogy a fizetés elmulasztása súlyos szerződésszegésnek minősül.

AMERICAN EXPRESS® VÁLLALATI SZOLGÁLTATÁSOK

HU_T&C_Summary of changes_Jan2022

Melléletek	Vállalati Kártya, Üzleti Utazási Számla	1. Melléklet	A Szerződés fogalmának új definíciójával és a Szerződési Feltételek fogalmának meghatározásával összhangban a Szerződési Feltételekhez ezután csak a fogalmak meghatározását tartalmazó 1. sz. Melléklet kapcsolódik, amelyben a következő változások mentek végbe: (i) átfogalmaztuk a „Szerződés”, „Készpénzfelvétel”, és a „Vállalati Kapcsolattartó” fogalmát, és (ii) bevezettük a „Törvény” (a PFT definíciója helyett), „Digitális Pénztárca Technológia”, „Késedelmi díjak” és a „Díjakról és Jutalékokról szóló Tájékoztató” fogalmát.
------------	---	--------------	---

Az American Express® Vállalati Kártyabirtokosi Keretszerződéssel kapcsolatos legfontosabb változások összegzése

Módosítás	Termék	Pont száma	Részletek
A Szerződés elfogadása / tárgya	Vállalati Kártya	1	Ezen pont címét megváltoztattuk, a dokumentumot pedig átneveztük Szerződési Feltételekre, valamint tisztáztuk, hogy ez egy vállalati termék, ezért az Önnel való kapcsolatunk nem minősül fogyasztói szerződésnek.
Meghatározások	Vállalati Kártya	2	Átfogalmaztuk a „Szerződés” és a „Vállalati Kapcsolattartó” meghatározását, bevezettük a „Digitális Pénztárca Technológia” és a „Törvény” fogalmát (az utóbbit a „Pft” definíciója helyett), a „Díjjegyzék” fogalma helyett pedig bevezettük a „Díjakról és Jutalékokról szóló Tájékoztató” fogalmát.
A Kártya használata	Vállalati Kártya	3	Az a. (iii), (v), b. és d. (v) pontokat átfogalmaztuk. Eltávolítottuk az e. pontot.
Engedélyezett használat	Vállalati Kártya	4	A Készpénzfelvételt érintő c. pontot átfogalmaztuk.
Készpénzfelvétel	Vállalati Kártya	6	Kibővítettük a szöveget az átláthatóság növelése érdekében, valamint tisztáztuk, hogy az Ön Készpénzfelvételt illető felelőssége egyetemes a Társasággal.
Számlakivonatok és panaszok	Vállalati Kártya	7	Átfogalmaztuk az a. pontot, valamint új szövegrészt adtunk az e. ponthoz.
Online Számlakivonat Szolgáltatás	Vállalati Kártya	8	Átfogalmaztuk az a. pontot az átláthatóság növelése érdekében, a h. pont végéhez hozzáadtunk egy utolsó mondatot, és a k. pontban is változott a megfogalmazás.
Díjak	Vállalati Kártya	9	Eltávolítottuk a következő díjakat: (i) a Számlakivonat-másolat rendelkezésre bocsátásának díját; (ii) a sürgősségi Kártya-előállítási díjat, (iii) a visszautasított csoportos beszéd díját, (iv) a Pótkártya díját a szolgáltatás jellemzőinek a Társaság által kezdeményezett módosítása esetén és/vagy a Kártyán található név a Kártyabirtokos kérésére történő módosítása esetén. Új díjat számolunk fel a gyorsított kártyakibocsátási eljárásért, amelyről már értesítettük Vállalati Kapcsolattartóját. Ezen változások mindegyikét a leírtaknak megfelelően rögzítettük a Díjakról és Jutalékokról szóló Tájékoztatóban. Egy új e. pontot is hozzáadtunk.
Terhelések külföldi pénznemben	Vállalati Kártya	11	A külföldi pénznemben történő terhelések visszatérítésével kapcsolatos információkat bővítettük (b. és d. pontok), illetve elhelyeztünk egy utalást a 2019/518 (EU) európai uniós rendelet szerinti kivétel alkalmazására (e. pont).
Felelősség a Terhelésekért	Vállalati Kártya	12	Megszüntettük az egyéni felelősségi formát. Tisztáztuk, hogy az Ön Készpénzfelvételekért való felelőssége egyetemes a Társasággal.
Pótkártyák	Vállalati Kártya	15	Egy új d. pontot is hozzáadtunk.
Rendszeresen Ismétlődő Terhelések	Vállalati Kártya	16	Az a. pont utolsó mondatát eltávolítottuk. Az d. pont utolsó mondatát eltávolítottuk.

AMERICAN EXPRESS® VÁLLALATI SZOLGÁLTATÁSOK

HU_T&C_Summary of changes_Jan2022

Személyes adatok felhasználása	Vállalati Kártya	18	Módosítottuk a szöveget az érthetőbb megfogalmazás érdekében. A módosítások csak a megfogalmazást érintik, de nem változik a társaságunk által végzett adatkezelés célja vagy terjedelme.
Kapcsolattartás	Vállalati Kártya	20	Hozzáadtuk a h. pontot.
Panaszkezelés	Vállalati Kártya	21 c	Tisztáztuk, hogy mennyi időt vesz igénybe a panaszkezelés, valamint, hogy az ügyfeleink panaszos ügyeinek megoldása során nem alkalmazunk alternatív vitarendezési eljárásokat.
Felelősségkorlátozás	Vállalati Kártya	24	Átfogalmaztuk a pont nyelvezetét.
Módosítások	Vállalati Kártya	25	A b. pontban tisztáztuk, hogy az Ön számára egyértelműen kedvező változások azonnal életbe lépnek, valamint Ön bármikor felmondhatja a Szerződést, ha nem szeretné elfogadni a változásokat.
Felfüggesztés	Vállalati Kártya	26	Belefoglaltuk azt az információt, amely szerint a Kártyát felfüggeszthetjük, amennyiben Ön nem adja meg az azonosításhoz szükséges adatokat, illetve abban az esetben is, ha Ön találatként jelenik meg szankciós szűrés során (a. (iv) pont). Arra is kitértünk, hogy meddig vagyunk kötelesek bizonyítékot biztosítani a közöttünk és Ön között zajló kommunikációról a Kártya elvesztése, ellopása vagy az azzal elkövetett visszaélés esetén (d. pont).
Szerződésszegés	Vállalati Kártya	27	Átfogalmaztuk a d. pontot a Késedelmi díj kiszámításával kapcsolatos átláthatóság növelése érdekében.
Társaságunk Számla megszüntetéséhez és Kártya bevonásához való joga	Vállalati Kártya	31	Az a. pontban tisztáztuk, hogy felmondhatjuk a Szerződést, amennyiben Ön nem adja meg az azonosításhoz szükséges adatokat, illetve abban az esetben is, ha Ön találatként jelenik meg egy szankciós szűrés során.
A Szerződés megszűnésének következményei	Vállalati Kártya	32	Átfogalmaztuk a c. pontot.
Az Ön és a Társaság tájékoztatáshoz való joga	Vállalati Kártya	33	Ezt a szakaszt eltávolítottuk.
Pénzeszközök védelme	Vállalati Kártya	38	Új pontot adtunk hozzá a pénzeszközök védelmére vonatkozó kötelezettségekről.

A Díjakról és Jutalékokról szóló Tájékoztató módosításainak összegzése

Módosítás	Termék	Pont száma	Részletek
Törölt díjak	Vállalati Kártya		Töröltük a következő díjakat: (i) a Számlakivonat-másolat rendelkezésre bocsátásának díját; (ii) a sürgősségi Kártya-előállítási díjat, (iii) a visszautasított csoportos beszéd díját, (iv) a Pótkártya díját a szolgáltatás jellemzőinek a Társaság által kezdeményezett módosítása esetén és/vagy a Kártyán található név a Kártyabirtokos kérésére történő módosítása esetén.
Bevezetett díjak	Vállalati Kártya		Mivel mostantól a gyorsított kártyakibocsátási eljárás Kártyaszolgáltatásunk is elérhető, ezért a Díjakról és Jutalékokról szóló Tájékoztatóba is belefoglaltuk annak vonatkozó költségeit.